白領小姐

她，發一語，靜靜地看着前面的馬路，俏臉還是那麼迷人地泛着桃紅。

現在，車子到了跑馬飛夏。

她一座新型大廈旁邊的停車場，他揀了一個編着號碼的空位泊好。

「我住在上面，」他拋了如蒂，一臉熱誠地望着她說，「你有興趣上來坐嘗會？」

「哦？」麗莎早已心知肚明了，只是故意表示意外，他笑着乜斜他一眼，道：「你既然不送我回去，「我還有選擇的餘地麼！」

「謝謝你，麗莎，你果然善解人意，」他喜出望外地說着，探過身子來給她打開車門。

她一下子飛紅了臉，芳心蕩漾起來，因爲她嗅到了男性的氣息，而這份氣息是她最感需要的，今晚，她終於可以重新感受到。

同樣興奮的他，和她并肩走入那寬敞的升降機中，只有他們兩個人，他不再顧忌甚麼，溫柔地搭着她的香肩，低語道：

「麗莎，汝很可愛！」

帶着香烟和葡萄酒味道的口氣呵在她的臉上，就像是一股暖流，

（九六）

榮卓公司
電話：六九六七五四：二
承接內外裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

必達工
按裝電火，電熱水爐，乾洗衣機，做木裝修，土庫間格，下午五時後電話 433-2140

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr., Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
常備週年生花
月蓮花舖
樓造結婚花球
特款柏花滕花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起
見特設代理處
片打街東一六一號
芸生

針灸專家
德明繆醫中
喜士定東街三七三號二樓
373 E. Hastings St.
電話 684-0652
專治
偏正頭痛
風濕走痛
四肢癱瘓
半身不遂
鼻涕常流
耳病胃痛
冷淚自流
大頸疱症
輔導瑜伽術
解除一切疾患

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮芽菜
靚
便捷妥當

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
地址：
2123 Kingsway, Vancouver, B. C.
電話：Office 437-1107
Residence 325-3965

▲四十七街東近麻街，士德古屋一幢樓上一廳三睡房土庫火一間三房另廚房浴室及厠所，有屋住又有租收，開價式萬四千九，抵買。
▲二十六街東近麻街新屋一幢，交通方便，巴士直達唐人埠，開價三萬一千五，抵買。
▲鴨北甸街近頃士威廿年左右一廳式睡房，土庫又兩睡房兼廚房厠所，開價式萬三千九。
▲廿五街東近非沙街五十尺闊新屋一幢，開價三萬七千五。
▲佐治街東一廳二房十餘年新屋壹幢，適合小家庭，開價式萬式千九。
▲倘有菓舖雜貨柏文商業樓等，不勝枚舉，歡迎電話詢問。
▲本公司特長建造新屋，價格從三萬式千起至三萬九千。

中和行公司
Chung Wo Hong
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4,
德國復爾康風濕丸
台灣神州大雄丸
天津海馬補腎丸
廣州鹿把補丸
華山川貝精
虫草鷄精 化痔靈

鹿尾把補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血衰虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲肾病與肾病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，適用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聞名，改裝小合，以便人羣試辦，每盒五元，能服七日，服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每合五元 三十粒 每服一粒 的實驗名
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能需助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能祛小便溫骨痛，底後新舊毒症

皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢病

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

如何得到
你所需要的東西？
一架新型汽車？ 一座彩色電視！
一間流動房子？ 一個旅遊假期？
或其他！
請到
加拿大第一銀行
滿地可銀行
商量壹個借欵辦法
我們的借欵手續
快捷簡單 利息廉宜
每一項借款申請我們都儘量給予考慮
滿地可銀行
華埠分行
片打街東138號 電話：684-1357
經理：馬國材
Manager T. Mah
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
總代理
香港培世堂出品
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃寶丸
治盜汗汗寶丸

片打實業公司
商租收代 揭按屋房 賣買業實 械器各種 理代資本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃鋼慧楨 325-7450 梁鐵武 325-3757
業春廣
▲近密市定及四界街合法界屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鐵武）
▲十式街東參大舖面商業樓地濶壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急價轉房柏文商住全年入息一萬式千七百元先交叁萬元餘款銀期 （梁一强）
▲十式組少年新租文六組有兩睡房位近西十一街西暖濶十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）
▲笠臣街街角菓舖每日生意壹百六十元平賣一萬式千元 （梁鐵武）
▲四界桃街街角商業樓壹間大舖面上下壹組界屋另外有十二組聯房地濶九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鐵武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃鋼慧楨）
▲柏架街上下兩層房屋租價式萬一千元 （黃鋼慧楨）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車意外各項業務價錢公道保證安全（梁鐵武）
公證人 梁鐵武
聯絡 HE-67

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自養鷄鴨園口真宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄翼，殯館用鷄。
零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人潘編炬

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
機間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜筵柏花 大小喜慶 結婚花球 扎頭髮花 紮頭名花 各樣具全 特款花圈 價錢克己 工藝精美 儒袍飛頭 無任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十七號
電話 六八八・六五二六
特設點心
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菜點
中秋月餅

華興
TOP - VALU FOOD PROD
136 Powell St., Vancouv
PHONE: 683 073
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

牛安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小箱櫃，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林貴安

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理，
日夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻賢

北美麵粉
NORTHERN FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十礼
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸煮炸麵
蒸煮鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
鮮鷄蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
總址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七

翡翠
JADE PALA
PENDER ST
Tel 684-3525
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭